

### Carmen Madrigal Nieto, en una interesante entrevista con una de nuestras Redactoras



Carmen Madrigal Nieto

En el local que ocupará el Museo Nacional de Costa Rica (antiguo Cuartel Buenavista), la artista nacional Carmen Madrigal Nieto presentó una excelente exhibición de 64 pinturas. La exposición estuvo abierta del 23 al 30 de abril, y fué visitada por gran número de personas de todas las clases sociales.

Allí, frente a sus cuadros, una de nuestras redactoras entrevistó a Carmen Madrigal Nieto para Mujer y Hogar. Consta a nuestras preguntas con rapidez y conocimiento, como que habla de asuntos de arte, que siente y vive intensamente.

—Mis maestros?—, nos dice entusiasmada. —En Costa Rica don Tomás Povedano, y en los Estados Unidos la Sra. Oli...

—Pasa a la pág. CUATRO

### MEJORANDO LA SALUD ESCOLAR

Es función primordial la de educación, velar por la salud y bienestar de los educandos. Es por esta razón, que el Personal Docente de la Escuela Porfirio Bienes, está empeñado en realizar una campaña de bienestar social, calzando a todos aquellos niños de dicha escuela, que por razones de pobreza, carecen de los medios necesarios para adquirir un par de zapatos.

Para llevar a feliz término

este proyecto, queremos personas dispuestas, y de buena voluntad que quieran cooperar con nosotros. Por lo tanto, hago un llamado a todas estas personas, y en especial, a los industriales de zapatería que aun no han ofrecido sus servicios para esta labor humanitaria que nos proponemos emprender.

Por la Comisión encargada de realizar esta campaña,  
**María EUGENIA MATA**

La Mejor Novela del Mes.—

### SOL Y NIEVE

Otra vez en su pueblecito y en la escuela rural. Libros y gafas. Autoridad, responsabilidad. Nostalgia, melancolía. Llanto. Lentamente, su natural equilibrio moral comenzó a rehacerse, libre ya de la avasalladora presencia del extranjero. El dolor del primer momento se encauzó, se sublimó, hasta transformarse en aquel montón de páginas que, años más tarde, le conferían una brillante y fugaz gloria literaria. Esos versos representaban sus sueños e ilusio-

nes, al par que su dolor y su derrota, que ella sintetizó bajo el título de "Sol y Nieve". "Sol y Nieve". Así bautizó a ambos el Ere ese, en efecto, el retrato de sus almas dispares. Sobre la blanca y helada enana, morada nórdica, llegó de allende el mar un rasgo quemante y apasionado que por un momento pareció poder llegar a fundir su corazón puro. Mas el hombre —hombre al fin y también viajero— no supo, no pudo, so-

—Pasa a la Pág. SIETE

### Día de la Madre en los Estados Unidos



(USIS) El DIA DE LA MADRE, ha venido celebrándose en los Estados Unidos de América desde 1914, en el se-

gundo domingo de Mayo, Viejos y jóvenes, en ese día, rinden homenaje al ser más querido.

—Pasa a la Pág. SEIS

### Las estudiantes del Colegio de Señoritas no son menos capaces mentalmente que los estudiantes del Liceo

En el Colegio Superior de Señoritas hay, entre un sector de alumnas, un sentido descontento hacia la actual Dirección de ese plantel de enseñanza. Nosotros no tenemos la menor intención de mortificar a la señorita Directora, pero hasta la prensa nacional han llegado ecos de ese descontento, y sería indebido ignorarlo por simples cuestiones de orden personal.

Se quejan las alumnas de que las Directivas de Año son nombradas directamente por la Dirección, sin darles a ellas intervención en su nombramiento. Si así es el asunto, nos parece que tienen la razón las alumnas. Y vamos a dar razones.

Es bueno acostumbrar a las alumnas a tener cierta responsabilidad en la marcha general del Colegio.

—Pasa a la Pág. CUATRO

### Doris Stone: una gran mujer que trabaja por una gran causa

Hemos visitado a la señora Doris Stone, una gran mujer norteamericana que está desarrollando una gran labor en bien de nuestro pueblo. La señora Stone es una de esas mujeres excepcionales que sienten el placer de servir a los otros, sin esperar más recompensa que ver los frutos de sus esfuerzos.

Posiblemente a muchos haya causado extrañeza que una mujer de los Estados Unidos, casada con un compatriota suyo

(Mr. Roger Stone), se halla dedicado a estudiar, por su propia cuenta y sin remuneración de ninguna clase, todos los problemas de los indígenas costarricenses. Pero así es la cosa, y de allí la importancia de la señora Stone, y la trascendencia de su labor.

Conversamos con ella y así, conversando, vamos obteniendo datos acerca de la vida de esta

—Pasa a la Pág. DOS

Casos y cosas:—

### LA UNIVERSIDAD Y LOS ESTUDIANTES

El ambiente universitario se vio agitado la semana anterior, por la propaganda que hicieron los estudiantes en favor de sus papeletas para obtener la representación estudiantil. Se trataba de escoger tres representantes por cada Escuela, para integrar el Consejo Estudiantil Universitario, organismo superior en cuanto se refiere a los problemas que confrontan los muchachos que estudian en la Universidad.

No nos preocupa el resultado

final de las votaciones. Pero sí queremos referirnos a estos asuntos universitarios, que tienen, a no dudarlo, una gran influencia en la marcha general de la cultura del país.

La Universidad de Costa Rica es una Universidad pobre. No todos saben que nuestra máxima institución de cultura tiene muy graves problemas derivados de la falta de fondos para desarrollar su labor. Los profesores no ganan ni 150 colones

—Pasa a la Pág. CINCO

### DE TODO UN POCO

Las campesinas egipcias se pintaban los labios de azul profundo y se hacían tatuajes de flores en la frente y la barba.

La familia de las orquídeas encierra unas 400 plantas y la especie se calculan entre 5.000 y 15.000. Hay flores del tamaño de una perla y otras hasta de ocho pulgadas.

Según informes de la Air Transport Association of America el 45 por ciento de las cabinas de los aviones se casa anualmente. Menos del 5 por ciento se desecha con pasajeros y

cerca del 20 por ciento con el personal de las compañías de aviación.

Se dice que el arte de la pintura fue llevado de Etruria a Roma por Quintus Fabius en el año 291 antes de J.C.

La práctica de emplear el tabaco como moneda, es tan antigua, como su cultivo. En Virginia, en los tiempos coloniales, era igual al oro legalmente.

La historia de Jerusalem se remonta hasta antes del año 1.400 antes de Jesucristo, la Edad de Piedra.

### Una entrevista entre el pianista Franz Liszt, el poeta Alfredo Musset y la famosa novelista Jorge Sand

Jorge Sand no poseía el don de edificar planes, ni la facultad de llegar hasta la verdad, ni mucho menos el arte de lo patético. Sus modales eran semejantes a los que se gastan los hombres entre ellos, y este defecto de ella era más pronunciado, cuando pretendía ser hombre, saliendo siempre de su feminismo. Analizando estas deficiencias sexuales de la escritora, nos cabe decir que, la mujer siempre tiene una atracción especial para gustar al hombre, y la novelista era definitivamente repulsiva en este sentido. Por esas circunstancias siempre fué muy desgraciada en su matrimo-

nio y en sus amores libertinos. La noche de la entrevista que estamos narrando ella ya había cumplido los 34 años. Pero siendo justos y veraces en nuestros comentarios biográficos, no podríamos negar que Jorge Sand, con todos sus defectos personales, abrigaba mucha grandeza de alma y un talento inmensurable.

Todas estas características de profundamente a Liszt, desde los primeros momentos que comenzó a tratarla. El pianista la observaba de pies a cabeza, en forma tan atenta, que él mismo

—Pasa a la Pág. TRES

### EL CRISTAL CON QUE SE MIRA

Por el MAESTRO PANTALEON

Se lució el locutor,...

Jugaban el domingo Gimnástica, a quien han dado en llamar la cola de las primeras divisiones de futbol y Saprissa, que es un equipo joven pero con más ganas que un campeón. Como el domingo anterior había ganado Saprissa y este domingo ganó Gimnástica, queda por dilucidar, en un tercer partido "quién es quién" como si dijéramos...

Pues bien, el locutor, en el colmo de su entusiasmo, teniendo que decir "el juego se dilucidará...", dijo: señoras y señores en vista del empate, el próximo domingo se deslucirá el resultado...

Y el que se deslució fué el locutor! Y la de silbidos!

Pero no crean ustedes...

Sí, no crean ustedes que eso no le sucede a cualquiera. En cosas de radio hay cada monumento, que el obelisco resulta una

—Pasa a la Pág. DOS

Páginas Escogidas

### Detalles de la infancia de Santa Teresa de Jesús, narrados por ella misma

(Tomado de la Vida de Santa Teresa de Jesús, escrita por ella misma; selección de Ronald Odio Hernández).

"Eramos tres hermanas y nueve hermanos. Todos parecían a sus padres, por la bondad de Dios, en ser virtuosos, si no fuí yo, aunque era la más querida de mi padre. Y antes que comenzase a ofender a Dios, parece tenía alguna razón; porque yo he lástima cuando me acuerdo las buenas inclinaciones que

el Señor me había dado y cuán mal me supe aprovechar de ellas. Pues mis hermanos ninguna cosa me ayudaban a servir a Dios.

"Tenía uno casi de mi edad. Juntábamos entreambos a leer vidas de Santos, que era al que yo más quería, aunque a todos tenía gran amor y ellos a mí. Como veía los martirios que por Dios las Santas pasaban, parecíame compraban muy barato el ir a gozar de Dios, y deseaba yo mucho morir así; no por acuerdo las buenas inclinaciones que

—Pasa a la Pág. SEIS

### Ava Gardner visita su antiguo hogar

Por León Blasco



Ava Gardner Estrella de la Metro Goldwyn Mayer

He aquí lo que sucede cuando el pueblo natal se dispone a recibir solemnemente a una muchachita salida de sus propias filas y que ha logrado triunfar en la Gran Ciudad.

El día fué de fiesta no sólo para Smithfield, Carolina del Norte, Ava Gardner, la fascinadora estrella de la Metro Goldwyn Mayer, pues su regreso

—Pasa a la Pág. OCHO

### Experimentos valiosos en combatir el cáncer con un derivado del azúcar

En un nuevo enfoque experimental del problema del cáncer, se está combinando un complejo de azúcar, extremadamente venenoso que se obtiene de bacterias abundantisimas en los albañales, con átomos fisionados de iodo.

El azúcar, obtenida de un microorganismo relativamente mocuo —el "serratia marcescens" que se pre-

senta con frecuencia en las vías intestinales del hombre— tiene propiedades excepcionales para destruir las células cancerosas. Sin embargo, hasta en el caso de los ratones, una dosis suficiente para destruir un tumor maligno, mata a los animales y los experimentos hechos en el Instituto Nacional del

—Pasa a la Pág. SEIS

MUJER Y HOGAR

ARISTIDES G. ODIO
Director-Fundador

Carmen Cornejo M., Administradora
Apartado 89 - Teléfono 5827
San José, Costa Rica

Oficina y Redacción: 212 varas al Oeste de la Botica Francesa

Periódico semanal de circulación nacional. Se publica los jueves

Editores: MUJER Y HOGAR, S. A. Lidylia Céspedes Jefa de Redacción

Representantes en el exterior: Velchor Guzmán Co., Incorporated Nueva York, EE. UU. Atlantic-Pacific Representations Londres, Inglaterra

Suscripción mensual a todo lugar de Costa Rica, \$ 1.00. Número suelto \$ 0.25; número atrasado \$ 0.50; atrasado más de seis meses \$ 1.00;

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

- 1- Quien es la diosa del matrimonio?
2- Qué aniversario celebramos hoy jueves 28 de Abril?
3- En Costa Rica, que ríos desembocan en el Mar Caribe?
4- Qué título le dio Carlos Quinto a Hernán Cortés?
5- Quién era la hermana de Castor y Pólux.
6- En qué año nació el general

- Maceo?
7- Quién hizo el descubrimiento de las leyes de gravitación universal?
8- Quién fué Leopardi?
9- Cuáles son los límites de la China?
10- Quién fué María Teresa de Austria?

(RESPUESTAS EN LA PAG. 3)

LA SEÑORA STONE...

gran estudiosa de nuestros asuntos. La señora Stone nació en Nueva Orleans, el 19 de noviembre de 1909. Se educó en el Colegio de Radcliffe, de mujeres, especializándose en Arqueología y Etnología. Casó con Mr. Roger Stone en 1930, y de ese matrimonio hay dos hijos: Samuel y la niña Alison. En 1941 llegó a Costa Rica, interesando se por los problemas de nuestros indios. Cuatro años después inició su labor concreta en pro de nuestros indígenas, fundando escuelas para su educación.

Actualmente, la señora Stone es miembro de la Junta Directiva del Museo Nacional, y desde allí está promoviendo la fundación de Juntas para la educación del indio, que tienen un ambicioso programa a desarrollar. Se han instalado granjas en

Viene de la Pág. PRIMERA-

Salitre, Ujarrás, Térraba y Boruca, con magníficos resultados. La señora Stone es miembro de la Sociedad de Geografía e Historia de Costa Rica, y de sociedades semejantes en Honduras y Guatemala. Acaba de estar en la región que habitan los indios guatusos (al norte del Río Frío). Fueron varios miembros de las Juntas para la educación del indio, para poner las bases de una escuela en aquellos lugares.

Le preguntamos sobre el nuevo Museo Nacional (antes Cuartel Buenavista). Ella opina que el Museo debe ser una cosa viva, movida, que interese, y no una acumulación informe de cosas viejas. Un Museo debe ser el reflejo de una cultura que tuvo su vitalidad y su fuerza; indicar que los objetos expuestos son obra de hombres vivos, que tuvieron sus tradiciones, sus gustos, su arte, su cultura.

Nos quedamos admirados con esta mujer excepcional, que ha promovido con tanto cariño tan buenas empresas en pro de nuestros olvidados indígenas. Nosotros, generalmente desconocemos lo que significaron nuestros antepasados, y la lamentable condición en que se encuentran sus últimos restos. Si bien es cierto que no tenemos los grandes problemas que las masas indígenas significan para otros países hermanos, sí consideramos algunos cientos de indios que viven en la miseria y en la ignorancia. Son indios inteligentes y hábiles — en el concepto de la señora Stone — que pueden llegar a transformarse si se llega a ellos con buena voluntad e inteligencia, dispuestos a servirles y a educarlos.

Es excelente el trabajo de la señora Stone, y compromete la gratitud de todos los costarricenses. La dejamos en su casa; con sus reliquias indias, sus tejidos, sus álbumes... Al salir de este hogar de estudio (que es en sí un museo y una biblioteca) pensamos que la señora Doris Stone es una gran mujer que trabaja por una gran causa.

¿PREOCUPADA POR LA DIETA DE SU NIÑO?

Dele Cocomalt
¡La Maravillosa Bebida Alimenticia Malteada!
Trate usted de que su niño reciba los elementos nutritivos esenciales en su dieta diaria, dándole COCOMALT. Sólo una onza de COCOMALT diluido en un vaso de leche aumenta 70% las calorías de ésta.



COCOMALT
LA BEBIDA ALIMENTICIA MALTEADA
PRODUCTO DE R. B. DAVIS COMPANY

Pronto!
"CAPITOL" TELEFUNKEN
Los mejores discos de música clásica — ESPERELOS!
EL EMPORIO de R. CASTRO Y CIA., LTDA.

EL CAFÉ "AZUL Y BLANCO"
Tiene el mayor placer en poner a la orden de su estimada clientela y público en general su
NUEVO SALÓN BAR - RESTAURANT INTERNO
¡No olvide! — 100 varas al Este de Robert.

SECCIÓN DEL CUERPO NACIONAL DE BOY SCOUTS DE COSTA RICA

Hace un año entregó su alma al Creador quien en vida fuera nuestro leal amigo y Hermano Scout Ricardo Valverde Montero. Cumpliendo su noble postulado de estar siempre listo en socorrer a nuestros semejantes y con los dictados de su conciencia scout, en aquellos días turbulentos en que el corazón de la Patria se desangraba en una cruenta lucha fratricida, nuestro amigo y hermano en ideales Ricardo Valverde Montero, hizo causa común con aquella muchachada que formó la Brigada Central de Primeros Auxilios de la Cruz Roja Costarricense para lanzarse no con el arma, sino con el estandarte de amor y sacrificio, de altruismo y abnegación de la Cruz Roja, en busca del dolor que mitigar, la pena que consolar, ayudando al desvalido y consolando al triste. En esta noble misión estaba Ricardo cuando encontró la muerte en los campos de batalla del Tejar, el 13 de abril de 1948.

con sus designios inexcrutables, disponer de ello en otra forma. Al recordar al amigo sincero en aquellos días en que en ambiente camaradería solía hablarnos de sus ideas, de sus proyectos, de sus afanes, nos embarga una honda pena. Pero si bien su cuerpo yace en la madre tierra su memoria revive en nosotros con más fuerza, porque su ejemplo es doloroso pero edificante, creando un sólido pedestal en la conciencia de quienes tuvimos el honor de compartir su sincera amistad. Sus compañeros de la Cruz Roja Costarricense y sus hermanos scouts unen hoy sus voluntades en un voto ferviente al Todopoderoso por el descanso eterno del alma del amigo ausente, renovando en esta ocasión sus sentimientos de simpatía y amistad a sus estimables padres don Aniceto Valverde y doña Dorra Montero de Valverde y demás familiares, para decirles que Ricardo estará siempre con nosotros, porque al llamar a filas siempre contestaremos como él lo hizo: siempre listo para servir!

SCOUT N° 380
San José, abril 13 de 1949

EL CRISTAL CON QUE SE

agujita. Una vez, por ejemplo, en la XEW nada menos, de México, Amanda Ledesma estaba representando una radiocomedia. Había un momento en que simulaba estar oyendo un tambor lejano y exclamar, conmovida y peripatética: —El tambor! El tambor! Pues se equivocó y dijo: —El temblor... El temblor!

Viene de la Página PRIMERA. Y todo el público abandonó a la carrera la sala, en medio de un tumulto en que todos gritaban y botaban sillas. Y dicen que todavía, cuando se acuerda de ello, Amanda se pone más colorada que el Capitán Villalobos

Esas son cosas de la lengua

Sin embargo, esas son cosas de la lengua. Hay otras peores. Una vez en la TGW de Guatemala, que es también una señora estación, se representaba otra radiocomedia. Llegó el momento cumbre de la obra y el actor, con voz grave y solemne dice: —Oíd el ronco tañir de la campana!

Y otra vez...

En otra ocasión, tenía que representarse en Managua, creo que en La Voz de la América Central, un cuento macabro, en que había gritos de perros que ladraban y aullaban. El encargado del control quedó comisionado de buscar un disco en que ladraran y aullaran perros. Mas o se le olvidó o no lo encontró, y, lo que es más fatal, se le olvidó advertir a los actores que no tenían el disco. Llegó el momento de los perros, todos se quedan callados, alguien empieza a hacerle señas al operador que ponga el disco. El operador abrió tamaños ojos, y rápido, con rapidez de perro dejó los controles y saltó frente al micrófono gritando: —Guau... guau... Guauuuu... Guauuuu...

Para mentir y comer pescado

Y así dice la gente que para mentir y comer pescado hay que tener mucho cuidado. Qué mentir ni qué pescado ni qué ocho cuartos. Si para algo hay que tener cuidado es para hablar por radio. Más que para mentir y comer pescado. Imagínense ustedes que otra vez, dando un locutor la noticia de que la señorita X había fallecido, agregó como remate una frase que le pareció muy inspirada: —Flores sobre su tumba! pero la traba se le lengua, y exclama con solemnidad: —Flores sobre su timba...

Y creo que para muestra basta esta serie de botoncitos que al contarme don Sebastián lo ocurrido en el Estadio el domingo, me vinieron a la mente para distraer un poquito de los monotonías de la vida a las lectoras y a los no pocos lectores de MUJER Y HOGAR. Digo si acaso don Aristides no manda esta cuartilla al cajón de los documentos secretos.

PANTALEON

BOMBA (91)

(Contestando a la bomba 88) Para casarnos me quieres ver en (retrato, más yo te digo que te mostraré (el corazón, por que la fisonomía vale nada, piensalo, y me darás la razón. Hugo Palazio Vado — San José.

Ministerio de Agricultura e Industrias
Departamento de Agricultura
SE AVISA
A los Señores Agricultores y al público en general que hay para la venta arbolitos Frutales, Ornamentales y Forestales de las siguientes variedades

Table with 2 columns: Fruit name and price per unit. Includes items like Naranjos, Limoneros dulces, Mandarinas, Granada Real, etc.

Table with 2 columns: Fruit name and price per unit. Includes items like Aceitunas, Carao, Chaumugra, Chirrite verde, etc.

Table with 2 columns: Fruit name and price per unit. Includes items like Eucalipto Roximia, Eucalipto Globulus compacta, Eucalipto Lehmauni, etc.

Los pedidos se atienden en el Departamento de Agricultura situado en San Pedro de Montes de Oca y la entrega de arbolitos se hará el día Viernes de cada semana. Se obtiene mayor información llamando a los teléfonos 6053 y 6198

# GRAN FERIA EN MORAVIA EL SÁBADO Y DOMINGO PRÓXIMOS

El sábado y domingo próximos se efectuará en la Escuela Porfirio Brenes de Moravia, una gran feria a beneficio del comedor escolar, patrocinado por el pueblo y el personal de la escuela, quienes están trabajando con todo empeño para que resulte muy lucido. Nosotros extendemos la invitación a todas nuestras amables lectoras y lectores para que vayan a pasar un rato de expansión. Les deseamos mucho éxito.

## UNA ENTREVISTA....

Viene de la Pág. PRIMERA

no se había dado cuenta de que ella ya lo había advertido. De pronto la novelista interrogó a Liszt diciéndole: "Por qué me miras tan atentamente, mi querido Liszt?" El se sintió descontrolado ante aquella pregunta tan tendenciosa, pero en forma muy gentil le respondió: "Trato de acertar a qué tipo de mujer pertenecéis, mi querida baronesa".

La novelista lanzó una estrepitosa carcajada y rápidamente respondió al pianista: "Yo perteneczo a una mezcla muy curiosa. Mi abuela era hija natural del mariscal Mauricio de Sajonia, mientras que en las venas de mi abuelo corría la sangre de los antiguos galos. Es muy difícil que vos podáis sacar algo en limpio de mis rasgos personales".

"Quisiera tener mucho más mundo para llegar a comprender un poco la psicología de las mujeres", contestó Liszt riendo. Pero... No tomaríais a mal, baronesa, si me permito haceros una pregunta...? Aprobáis...? Sí...? Desearía saber el origen de vuestro seudónimo literario".

Oh...; es cosa muy sencilla (replicó la novelista). El nombre Jorge es muy conocido y usual en mi pueblo, en Nohant. El nombre Sand es abreviado, lo obtuve del escritor Julio Sandeau mi comprovinciano, quien me lanzó en los misterios de la literatura. El era mi amigo más íntimo cuando me divorcié de mi esposo el barón de Dudevant. Me he habituado de tal manera al nombre de Jorge, que si alguien me llamase por mi propio nombre, Aurora ni siquiera me daría por entendida. Ya veis, mi querido Liszt, que no he escogido mi seudónimo por una simple casualidad. Pero quiero que sepáis que la finalidad de mis publicaciones, es la de llegar al logro completo de que la sociedad reconozca a la mujer los mismos derechos que le

concede al hombre, y por tanto, esas publicaciones van en contra de vos mismo, mi querido pianista".

Jorge Sand volvió a encender otro cigarrillo, y cruzando de nuevo sus cortas piernas, inició una larga conferencia sobre los derechos naturales de la mujer sometida a las tiranías que le impone el hombre".

Liszt, gran admirador del feminismo, rebatió exaltadamente la tesis de la novelista y muy pronto se vieron ambos enfrascados en una violenta discusión. Cuando esto acontecía, el poeta Musset les escuchaba silenciosamente desde su butaca colocada en la penumbra de la sala y al go alejado de los polemistas. Después de largas horas de discusión Franz y Jorge, se convencieron mutuamente, a tal extremo, que, cuando Liszt se levantó para despedirse de la escritora, tenían ambos la absoluta seguridad de que seguirían siendo excelentes amigos.

Cuando de Musset se despedía de su ex-amante no musitó palabra, pero sostuvo prisionera entre sus labios la mano de ella, mientras la escritora sentía el calor quemante de un diluvio de lágrimas que caía de los ojos del poeta. La mirada involuntaria de Jorge Sand aún mantenía abierta la herida sangrante en el adolorido corazón de aquel hombre.

Cuando Liszt y de Musset salieron de la casa de la novelista, el prodigioso pianista no pudo retener más sus íntimas impresiones acerca de aquella extravagante mujer, y deteniéndose por un abrazo al poeta, le dijo un poco descontrolado: "Esa escritora es un complejo sexual". "Será hombre o mujer".

De Musset guardó algunos instantes de silencio, y por fin, con voz emocionada contestó: "Jorge Sand es una mujer, una mujer en donde está encarnada toda la infelicidad de mi vida presente y futura".

Ambos amigos seguían su marcha lenta y silenciosa. De un momento a otro notó Liszt que el poeta comenzaba a bambolearse y a perder su equilibrio, y de súbito le vio desplomarse contra el pavimento atacado de fuertes convulsiones. En aquellos momentos de Musset era presa de un de sus frecuentes ataques de epilepsia.

(CUCO) Federico Mora C.

### CELEBRO SU CUMPLEAÑOS VICTORIA DE LOS ANGELES

Estuvo muy festejada el martes pasado, la encantadora niñita Victoria de los Angeles Bonilla Soto, hija del apreciable hogar de don Rigoberto Bonilla Mora y su señora esposa doña Arabela Soto de Bonilla.

MUJER Y HOGAR tiene para Victoria de los Angeles el deseo de que su vida sea siempre arrullada por los melodiosos ruisenores.

## CARTAS DE LECTORAS Y LECTORES

En esta sección publicamos las cartas que se nos envíen y que contengan críticas o ideas constructivas, sin personalismos

### Habla de la Irresponsabilidad de Algunos Constituyentes

Señor Director:

Otra vez aquí, ahora para felicitarlo cordialmente por el editorial de la edición pasada, que me parece es de los que ponen el dedo en la llaga.

Como hombre de pueblo, he sufrido la desilusión que todo aquel que desea lo mejor para el país ha experimentado. Y es que la Constituyente, en realidad, se nos salió por la tangente con eso de los dictámenes.

Lástima es que los señores diputados, sobre quienes descansan altas responsabilidades, cuya realización requiere escuadrada y más que eso, visión política y conciencia, lástima es, digo, que muchos diputados, a partándose de toda ciencia, negaron su apoyo al proyecto del 49, por sólo politiquería, por sólo partidatismo, por sólo deseo de imponer el criterio personal sobre los movimientos de la Historia.

Peligrosa esa irresponsabilidad en miembros de una cámara de tantos poderes como una constituyente. Hemos visto ya los alcances de esos movimientos de política entre bastidores, que en buen aprieto pusieron al Presidente Electo y al Presidente de la Junta.

Con menos pasión y más recato debieran conducirse los señores diputados, porque una constitución no es juguete, y porque de ellos depende que torne pronto la tranquilidad a

esta tierra; y no como se ha dicho, que esa tranquilidad la tendremos cuando se vaya don Pepe. De este criterio no es el señor Ulate, quien exhortó a la Junta de Gobierno para que ésta continuara en el poder.

De entre esa pequeñez, que tanto daña al país, no ha salido sino, una derrota para los sectores negativos, y una derrota total. Sí, el fracaso de los que han impuesto intereses personales sobre el interés de la comunidad es inminente, pues hay una juventud ya dispuesta a entablar la lucha, y a empezar la cruzada para enseñarle cuáles son sus necesidades, y los al pueblo quiénes lo engañan, y remedios que contra esas precisa.

Así, pues, creo que el fracaso del proyecto del 49 no es una derrota. Y mejor diría yo, excusándome de ante mano por pecar de original, que ese fracaso se trueca en triunfo porque es magnífica oportunidad para decirle al pueblo que los enemigos de las innovaciones y del progreso ideológico, son individuos extraños y alejados de las angustias del mismo pueblo, y que por sobre todo, imponen sus intereses partidaristas y sus ambiciones personales.

Un lector interesado.

Suscríbase a MUJER Y HOGAR

### DE ALEMANIA POR VIA K. L M.

Llegó procedente de Alemania a pasar una temporada al lado de sus familiares el Dr. don Willy Lehmann, hijo del recordado don Antonio Lehmann fundador de la librería Atenea. Mujer y Hogar al saludarlo tiene para el visitante, los mejores deseos de una grata permanencia en Costa Rica.

### BAUTIZO EN EL HOGAR CRUZ ZANIBONI . CASTRO

El domingo pasado en la Iglesia de Nuestra Señora de la Soledad, recibió las aguas bautismales en brazos de sus padres nos doña René Castro de Carballo y don Carlos Francisco Jiménez Luthner el primogenito del hogar de don Claudio Cruz Zaniboni y su gentil señora esposa doña Jetty Castro de Cruz Zaniboni. Se le impuso el nombre de Fernando. Deseamos al hogar amigo mucha felicidad.

Pronto!

## "CAPITOL"

TELEFUNKEN

Los mejores discos de música clásica — ESPERELOS!

EL EMPORIO

de R. CASTRO Y CIA., LTDA.

**¡Cómo refresca!...**

**Spur**

Un descanso en su trabajo... Recobre energías refrescándose con una botella fría de SPUR, la sabrosa bebida de Cola que apaga la sed y vigoriza.

**SPUR, el delicioso Refresco de Cola**  
**Calidad CANADA DRY**

# EXPERIENCIA

1912

1949

adquirida por el

**COMERCIANTE INTELIGENTE**

EN

**37 AÑOS**

DE OBTENER GANANCIA RAPIDA Y SEGURA EN LA INVERSION Y VENTA DE

**CIGARRILLOS**

DE

**CALIDAD**

MANUFACTURADOS POR

**REPUBLIC TOBACCO Co.**

## RESPUESTAS

(De las preguntas en la página 2)

- 1-Juno, la que los poetas suelen presentar altanera, celosa y vindicativa.
- 2-El primero de la fundación de la Segunda República de Costa Rica.
- 3-Reventazón, Parismina, Matina y el Sixaola.
- 4-Capitán General y Marqués del Valle.
- 5-Helena de Troya.
- 6-En 1848.
- 7-Newton, de nacionalidad inglesa.
- 8-Poeta y polígrafo italiano.
- 9-Al Norte por Siberia, al Este por el Pacífico, al Oeste por Turquestán ruso y al Sur por el imperio de las Indias y el Tonquín.
- 10-Emperatriz de Alemania y madre de José II y María Antonieta.

Un verdadero absorbente para las pecas

**POMADA FILODERMA**

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA S. A.  
fundados en 1868

## Uno de los dones más preciados es el de ser comprensivos

La educación es esencialmente un arte, una comprensión del estado de ánimo de nosotros. Nos permite colocarnos en el lugar de las personas con las cuales tenemos relación, de sentir sus impresiones sus reacciones y de comportarnos de tal modo que sus impresiones no sean malas y sus reacciones no estén impregnadas de prejuicios.

Ni la cultura intelectual que se adquiere, ni los usos corrientes, sustituyen ese don que falta a menudo hasta a gentes de gran clase, y que, en ocasiones en esta turbulenta y materialista vida actual, hallamos en personas pobres o de mediana condición, en seres sencillos y hasta analfabetos. Pero como la intuición no es una facultad muy difundida, las formas codificadas de la educación, los ritos fijados en los libros que se ocupan del trato social, sirven de guía a aquellos que no sabrían dirigirse con su propio buen sentido. Los libros de las bellas artes sirven para enseñar el arte de vivir a aquellos que no poseen suficientes condiciones para no

guiarse por sí mismos, como los manuales de conversación sirven a aquellos que, no conociendo el idioma, no sabrían hacer una pregunta a un empleado de correos. Pero el gentil hombre innato, como la señora que posee la verdadera distinción, que es la del espíritu, no tiene una cultura hecha a base de libros en lo que a las buenas maneras se refiere, y su trato en sociedad se reconoce a primera vista, al igual que el viajero que aprendió las frases en un manual y el hombre que ha nacido y vivido en la misma ciudad o pueblo.

El refinamiento, esa flor del espíritu que se llama "don de gentes", es inaccesible a la vulgaridad ambiente que asoma, por desgracia, en todos los actos y en todas las reuniones, y que, semejantes a forasteros y recién llegados, se le reconoce inmediatamente.

El "don de gentes", como todos los dones del espíritu, no se adquiere: nace.

## CUMPLEAÑOS DE ROSA MARÍA



Niñita Rosa María Contreras M.

En el dulce hogar de Rosa María Contreras Mora, hija de los apreciables amigos nuestros el caballero don Javier Contreras y su gentil señora esposa doña Teresita Mora de Contreras; estuvo de gala ayer al celebrar su primer año de vida, esta preciosa muñequita, quien ha venido a complementar la felicidad sus padres con las sonrisas dulces de su angelical niñez.

MUJER Y HOGAR le envía a Rosa María, hasta su residencia en Golfito, un mensaje de felicidad, en unión de sus padres, nuestros estimados colaboradores en ese lugar.

### LAS ESTUDIANTES...

Colegio. Si ellas tienen en sus manos algunas funciones directivas, no es lógico quitárselas, sino, al contrario, tratar de robustecerlas en su propio bien. Se gún entendemos, en el Liceo de Costa Rica los alumnos nombran sus Directivas de clase; y no sólo esto: sino que, por votación directa de todos ellos, se hace el nombramiento de la Directiva general del Liceo. Esta Directiva tiene funciones importantes, entre las que está acostumbrar al alumno a ir pensando por sí mismo, poniéndole pequeñas responsabilidades que lo acostumbren a tomar decisiones. No podría ensayarse lo mismo en el Colegio Superior de Señoritas? Las mujeres no son ni menos inteligentes ni menos responsables que los alumnos del Liceo.

Otro motivo de queja: por un hecho cuya maldad o bondad nosotros no entramos a calificar, se puso una baja nota de conducta a un grupo de alumnas. Esto puede ser o no ser conveniente. Lo que sí parece inconveniente es amenazar con la expulsión a las alumnas que "protestaron" por la baja nota. Nos parece que no es una forma democrática de resolver los asuntos; hasta en los tiempos más remotos se daba al acusado la posibilidad de defenderse, exponiendo a sus acusadores los motivos de su pretensión. Y no parece lógico que en un Colegio de un país democrático, se cierren todas las puertas para resolver un problema.

Nosotros enjuiciamos el hecho desde un punto de vista absolutamente imparcial. Y hablar no sólo por esto, sino por comentarios que hemos oído a algunas alumnas del Colegio. Nos otros no pretendemos indicar a la señorita Directora los caminos que debe seguir para encauzar su Colegio. Simplemente ex-

### Viene de la Página PRIMERA—

ponemos algunas ideas, que no se basan en ningún prejuicio ni en mala voluntad hacia nadie, sino en la profunda convicción que tenemos de que esos no son buenos métodos para poner en práctica en un Colegio costarricense.

Antes, en otros tiempos, no se daba al educando ninguna posibilidad de exponer sus pensamientos ante sus superiores. Pero ahora vivimos en otros tiempos, y es bueno darle al alumno las posibilidades de exponer sus razones: los muchachos, si se les da oportunidad, podrán demostrar que son muy capaces de resolver problemas de su organización y disciplina. Así lo demuestra la magnífica experiencia en el Liceo de Costa Rica, que hemos tenido oportunidad de apreciar muy de cerca.

No pretendemos que los alumnos sean dictadores, ni reducir a los profesores a la categoría de esclavos. Pero que se dé a los educandos la posibilidad de ir resolviendo algunos de sus propios problemas. La experiencia dirá que los muchachos y muchachas no son tan perversos ni tan indisciplinados.

Esta es una respetuosa excitativa que hacemos a la Srita. Directora del Colegio Superior de Señoritas.

La lectura constante de *Mujer y Hogar* ha revivido el amor en varios hogares.

### CONTRAERAN MATRIMONIO

Próximamente en la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús, habrá de efectuarse la boda de los jóvenes don Miguel Angel Mora y la virtuosa señorita María Cecilia Carboni.

Nuestra enhorabuena a María Cecilia y Miguel Angel por el nuevo hogar que fundarán, que será un arrullo de eterna felicidad.

### NATALICIO

El sábado próximo celebrará su fecha natalicia el distinguido amigo don José Francisco Robert a quien le anticipamos nuestro atento saludo.

MARIA EUGENIA VARGAS SOLERA  
Abogada y Notario

Tel. 2983 — Oficina: 125 y 127 al Norte de la Botica Oriental

Pronto!

"CAPITOL"  
TELEFUNKEN

Los mejores discos de música clásica — ESPERELOS!

EL EMPORIO  
de R. CASTRO Y CIA., LTDA.

Nota a las recién casadas:



Los Expertos dicen:

use LEVADURA

FLEISCHMANN para

hornear panes y

panecillos suaves

SIEMPRE QUE USTED HORNEE, confíe en la Levadura Fresca de Fleischmann para obtener los mejores resultados y los más cálidos elogios. La acción leudante uniforme de Fleischmann es la "chispa" que le da vida a la masa, y realiza el sabor de todos los ingredientes. Use Levadura Fresca de Fleischmann para obtener siempre panes y panecillos de textura más suave y de sabor delicioso.

Recuerde, la Levadura Fresca de Fleischmann se ha mantenido a la vanguardia durante 80 años. Pida Levadura Fresca de Fleischmann con la famosa etiqueta amarilla.



LEVADURA FLEISCHMANN

## UNA HABITACIÓN INCENDIADA AL PROPIO

A propósito de un anuncio que nos llegó espontáneamente y que publicamos en esta edición, reproducimos parte de un artículo publicado en un periódico de Santiago, Chile.

—Las propiedades de la pintura incombustible ALBI-R son simplemente maravillosas", nos dijo el Ministro de Obras Públicas, señor Ernesto Merino Segura, después de la prueba a que fué sometido este producto.

—Una enorme pira de virtudes de madera, trozos de celuloide, papeles y otros elementos fueron rociados previamente con canfin, en el interior de una habitación de

7.60 metros cuadrados, construida totalmente de madera y luego se le aplicó fuego, produciéndose en su interior una temperatura superior a 1.000 grados centígrados.

—Veinte minutos después se pudo comprobar que la estructura de la construcción no había sufrido ningún daño por los efectos de las llamas. La habitación había sido pintada con la pintura incombustible ALBI-R.

Felicitemos al Sr. Alvaro Antillón por el feliz acierto en traer esta pintura incombustible a Costa Rica, donde hay tanta construcción de madera.

### CARME MADRIGAL...

va De Lucé y Mr. Lehar, ambos de gran reputación en Washington.

—Pero... su inspirador? — insistimos nosotros.

—Propiamente inspirador... ninguno. Yo creo en los momentos de inspiración que tiene todo artista. Así, la música de Tchaikowski, Schowhgy, de la que soy gran admiradora, y la Divina Comedia, de la que he extraído algunos temas para mis cuadros.

—Nos han llamado la atención— le decimos, sus cuadros sobre "Los Vicios azotando Humanidad", y "Las Virtudes Guiando a la Humanidad"...

—Bueno... los hice por dos razones en algunos momentos el artista ve en la vida el azote de los vicios, pero en otros es optimista ante el azote del dolor.

—Y su cuadro sobre "Costa Rica, Cuerno de la Abundancia"?

—Costa Rica tiene su tierra de fertilidad y abundancia, y si todos hacemos eso, mostramos lo que es nuestra tierra, se llegará a algo maravilloso en progreso, y dejaremos grandes valores en todo sentido.

Carmen Madrigal ha hecho 7 exposiciones: 3 en Baltimore, una en Washington, una en Nueva York, una en Missouri, y ésta en Costa Rica, su patria. Vimos los elogiosos comentarios

### Viene de la Página PRIMERA—

de la prensa norteamericana hacia la labor de nuestra excelente pintora.

—Hace justamente un año, nos dice Carmen—, nuestra prensa tica me llamó "ilusa"; pero yo no he desmayado hasta lograr mi anhelo, mi exposición en el Museo Nacional de Costa Rica. Hasta hoy viernes cuento con 600 firmas de personas que han venido a ver la exposición; en sólo el día de ayer conté 102. Desde el Sr. Presidente hasta la modesta empleada de servicio doméstico, han pasado por mi exposición.

Y nosotros agregamos que vimos policías, escolares, estudiantes de segunda enseñanza, universitarios, médicos, maestros, pintores, gentes de todas las condiciones sociales e intelectuales.

—Yo creo, nos dice Carmen Madrigal Nieto para finalizar la entrevista que nosotras tenemos una gran responsabilidad: dar a conocer el don de Dios, el don de la Naturaleza, en bien de otras personas. El patriotismo también está en toda actividad en bien del adelanto de la cultura, levantando la educación del país. Estas son ideas que llevo muy arraigadas.

Y dejamos a Carmen Madrigal Nieto entre sus cuadros, admirados, como decimos, por personas de toda edad y cultura. Vaya para ella la sincera felicitación de *Mujer y Hogar*.

## MUEBLERÍA Y TAPICERÍA LIZANO

VENTAS A PAGOS

Costado Este del Banco Nacional — Teléfono 6026

### AVISO

# El Registro Electoral SE HA TRASLADADO

al edificio contiguo a la Corte Suprema de Justicia, lado Sur  
Calle 6ª. entre Avenidas 2ª. y 4ª.

HORAS DE OFICINA:

En la mañana de 7.30 hs. a 11 hs.

En la tarde de 13 hs. a 17.30 hs.

Nelson Chacón Pacheco  
Director

Mario Herrera B.  
Secretario

CREMA DE ALMENDRAS

FLORA

Para suavizar el cutis y las manos.  
Para usarla después de rasurarse.

### LA ELECTRICIDAD EN LA MEDICINA

Solemos pensar de la electricidad en términos de turbinas enormes o de corriente eléctrica para uso doméstico—como una servidora industrial. Pero un servicio es quizás de igual importancia para el médico y el cirujano en el alivio de los sufrimientos humanos.

Los Rayos X, por ejemplo, se han usado desde hace tiempo para diagnóstico, aunque nuevos descubrimientos en la ciencia electrónica han ensanchado

el campo de los Rayos X. Se ha combinado el principio de los Rayos X con el de las películas para producir una serie de fotografías, tales como las del corazón en acción, que nos dan un análisis detallado de las funciones corpóreas una por una. Recientemente se ha anunciado un nuevo equipo, que se espera acrecentará notablemente la penetración de tipos variados del cáncer, mediante un tratamiento radioactivo, al mismo tiempo que un nuevo tubo de precisión de los Rayos X suministra dos millones de voltios de electricidad, para la terapia cancerosa.

El cuerpo sirve de su propio generador para algunos mecanismos nuevos de diagnóstico eléctrico. La norma de los latidos del corazón puede ahora registrarse visualmente por el corazón mismo, a medida que sus corrientes eléctricas extremadamente diminutas quedan registradas en un electrodo y ampliadas en una tira de papel. Y pueden producirse gráficos semejantes por corrientes originadas por ondas cerebrales. El diagrama cerebral o electroencefalograma ha sido de un valor especial para determinar la necesidad de tratamientos en casos de accidentes.

Gracias a la electricidad ha sido posible estudiar también otros mecanismos del cuerpo. Un invento para el análisis de los músculos usados al caminar, ventajoso para diagnóstico de enfermedades de los pies, ha abierto nuevos horizontes de investigación sobre los efectos de la poliomielitis, revelando espasmos en los músculos, que anteriormente no se creyó que la enfermedad los afectara.

Uno de los primeros usos de la electricidad para objetivos médicos se relacionaba con el efecto del ambiente exterior sobre la sangre. La Diatermia, como tratamiento para el artritis, mo y varias enfermedades respiratorias, se basaba en el principio de la reacción de la sangre ante el calor. El mecanismo diatérmico produce una fiebre concentrada en una parte del cuerpo. Y la fiebre estimula la corriente de la sangre.

También la ciencia electrónica ha venido en ayuda de la cirugía. Una de las mayores ventajas de los instrumentos quirúrgicos electrónicos es, que los vasos sanguíneos y conductos linfáticos quedan durante una operación cerrados por el fuego, aminorando así los peligros de hemorragias y de ahogo.

Mediante inventos, como los enumerados, la electricidad, reconocida como ahorradora del trabajo y del tiempo, se ha convertido también en ahorradora de vidas.

L. C.

### BOMBA (89)

Sin ser jardinero, una rosa corté; y sin tener dinero, con ella me casé.

Hebe — San José.

### MUJER

Sé fuerte, ¡mujer!  
Sé fuerte al dolor.  
La espina que airada te hiera,  
recibe el perfume de tu alma (sutil).

La savia que mane la herida,  
sea incienso que lleve  
sea fuego sagrado que borre los consuelo y amor;

(odios,

divino crisol  
que funda en una bondades sin fin.

Sé fuerte, ¡mujer!  
En cada momento de vida,  
sé como la palma erguida  
que a impulsos del viento  
se mece tranquila.

Tranquila y soberbia  
altiva y erguida,  
Mujer...

resiste a los vientos,  
que austeros se llevan  
tu noble virtud;  
desprecia los locos afanes  
de aquellos que quieren  
virtudes  
noblezas,  
anhelos sublimes que vibran en (ti.

Eleva orgullosa  
la blanca diadema  
que forman los grandes cariños:  
de hija que ama,  
de novia que alienta,  
de esposa que sufre,  
de madre que adora.

La patria no quiere que vivas (esclava,  
la Patria reclama que vivas en (pie.

Sé digna, sé noble, sé fuerte.  
¡Mujer!

Eloisa AZCUAGA.

### El Excmo. Embajador de Panamá y la Señora de Blas Tejeira visitan el Centro Artístico América

Por Zoila Margarita

Con motivo de la llegada al país de una misión panameña universitaria, los socios del Centro Artístico América recibieron al Excmo. Sr. Embajador de Panamá Gil Blas Tejeira y a su apreciable señora. Tuvieron oportunidad los asistentes, de escuchar la voz del ameno periodista que hizo una brillante exposición sobre el origen de la Danza.

Hubo además Bailes clásicos a cargo de la señorita Grace Lindo que generosamente ha cedido el Salón de Ballet Josefino, para que allí practiquen sus

lecciones los socios del Centro Artístico América.

Los bailes típicos con sus correspondientes orígenes y sus auténticos trajes llamaron la atención de los panameños que aprendieron, el Punto Guanacasteco, después de haber interpretado ellos el Tambor de la Alegría.

Dió las gracias por el agasajo, uno de los universitarios y por último fué declamada la preciosa composición Costa Rica y Panamá que dice: "Dos pueblos unidos por la Raza y por la Historia..."

### CASOS Y COSAS...

Viene de la Pág. PRIMERA

mensuales por cátedra, sueldo insignificante y desproporcionado a la responsabilidad que debe tener un profesor universitario.

Nos llenamos la boca cuando hablamos de la Universidad de Costa Rica, y suponemos alegremente que esa institución cuenta con todos los medios necesarios para cumplir a cabalidad con sus altas funciones. Pero es lo cierto — dolorosamente cierto — que las cosas no son como la mayoría de la gente se imagina. Desde el bajísimo sueldo de los profesores, hasta el mobiliario inadecuado, la Universidad tiene muy serios problemas de todo orden que urge resolver. Es un campo abierto para la buena voluntad y el esfuerzo de todos, estudiantes y profesores.

Y es aquí donde queremos hacer un llamamiento a los estudiantes. Si bien es cierto que el factor monetario es fundamental, más cierto es aún que hay muchas cosas que pueden hacerse con sólo el esfuerzo organizado de todos los estudiantes. El problema de la higiene en el edificio por ejemplo, acerca del que ya nos hemos ocupado en ediciones anteriores; el mayor acercamiento y conocimiento entre todas las Escuelas; la divulgación, en cada Escuela, de las aspiraciones, ideas y proyectos que van surgiendo en las otras; el conocimiento personal y directo entre todos los estudiantes, el contacto permanente entre profesores y alumnos para que los problemas de unos sean problema de los otros; la serie de reformas, en fin, que pueden ir

se haciendo con sólo encauzar el trabajo con la cooperación de todos.

No conocemos a los estudiantes electos para integrar el Consejo Estudiantil, pero juzgamos que podrán hacer una buena labor si se ponen a trabajar con cariño y deseos de servir a la institución y a sus compañeros.

El público no conoce lo que pasa en la Universidad. Sería muy importante que los muchos, a través de su Consejo Estudiantil, divulgaran entre el pueblo lo que la Universidad está haciendo, y llevaran hasta ese pueblo la cultura que se va formando entre el recinto universitario. Sólo cuando nuestra máxima institución de cultura se ponga en contacto con el pueblo y ayude a orientarlo y a educarlo, será realidad la tan manida frase de la "función social de la Universidad".

Esta es una insinuación para los muchachos del recién nombrado Consejo Estudiantil. Insinuación nacida con sinceridad y con desinterés, y que sólo pretende conseguir el mayor bien para la Universidad de Costa Rica.

ALIOCHA.

### SE ENCUENTRA ENTRE NOSOTROS

Con motivo del reciente fallecimiento de su hijo Carlos Alberto Maduro Bogantes, se encuentra entre nosotros la apreciable señora doña Angela Bogantes de Maduro en compañía de su hija Lidieith, después de una larga permanencia en los Estados Unidos.

La saludamos al mismo tiempo que le manifestamos nuestro sentimiento de pesar por la trágica muerte de su hijo el valiente joven Maduro Bogantes, que de Dios goza.

### DE SU RECIENTE OPERACION

Se encuentra mejor de su reciente operación, efectuada en el Hospital San Juan de Dios, la distinguida dama doña María Borge de Araya, esposa del señor Ministro de Costa Rica en Nicaragua don Trino Araya.

Son nuestros fervientes deseos que su salud sea del todo recuperada.

### CAFÉ PURO

Establecimientos que venden café puro

Para protección del hogar, solamente anunciamos en esta sección los establecimientos que muestren a la Redacción de este Periódico la Constancia de la Agencia Específica del Café.

Nombres en orden alfabético.

#### CAFE MOKA

Frente al Banco de Seguros  
Tel. 2314 Apartado 714  
Servicio a domicilio

#### EL GALLITO

Tel. 2436 Apartado 623  
Servicio a domicilio

#### MARTIN S. ESQUIVEL

Costado Sur de los Mercaditos  
Plaza Víquez  
Tel. 2903 Apartado 807  
Servicio a domicilio

Suscríbase a  
MUJER Y HOGAR



¿COMIÓ DEMASIADO?  
AGRADABLE ALIVIO  
con burbujeante  
ALKA-SELTZER

Comer o beber con exceso nunca es bueno. Si lo ha hecho y se siente con agruras, acidez o malestar estomacal, busque el neutralizante que alivia en seguida—Alka-Seltzer. Una o dos tabletas en un vaso de agua producen una solución efervescente y refrescante. No es laxante. Alka-Seltzer obra pronto y bien. Téngalo a mano.



NO HAY COMO "HOLLYWOOD" dicen todas las damas elegantes cuando usan los insuperables productos de Belleza de esta marca.

ESMALTE PARA UÑAS "HOLLYWOOD" dan hermosura y distinción  
POLVOS FACIALES "HOLLYWOOD" de fragancia exquisita y perfume discreto  
Pídalos en las principales Boticas de este país.  
Distribuidores  
AGENCIAS PEREZ HNOS., LTDA.  
San José, — Costa Rica

Pronto!  
"CAPITOL"  
TELEFUNKEN  
Los mejores discos de música clásica — ESPERELOS!  
EL EMPORIO  
de R. CASTRO Y CIA., LTDA.

"AQUÍ ESTÁ"  
LO MEJOR  
Hamburgers, waffles y pasteles de toda clase. Desayunos, almuerzos, etc.  
Todo exquisito  
50 varas al Norte de C. M. Palma y Co.

### No más incendios!

### Pintura Incombustible ALBI-R

Las casas de madera pintadas con ALBI-R resultan a prueba de incendio! Ni aun la antorcha aplicada a la casa, afecta la madera. Ideal no sólo para hogares, sino también para bodegas, garages, galerones, etc.

Representante Exclusivo para Costa Rica  
**ÁLBAR ANTILLÓN**  
150 vs. al Norte de la Plaza de la Artillería, Casa 326  
TELEFONO 5120 SAN JOSE APARTADO 1763

### EXTRACTO DE MALTA CON HEMOGLOBINA

### Marca Mirán Victoria

Este extracto combina sus principios digestivos diastásicos, con sales de hierro asimilables y la Hemoglobina que es el constituyente esencial de la sangre; por esa razón combate no solamente dispepsias flatulentas, catarrales y amiláceas, sino que también actúa como alimento y reconstituyente valioso para niños, ancianos, madres que estén lactando y para las personas anémicas cloróticas, débiles y desnutridas en general.

En consecuencia Ud. debe pedir con claridad  
EXTRACTO DE MALTA CON HEMOGLOBINA  
MIRAN VICTORIA  
en todas las boticas importantes, o a los  
**Laboratorios Mirán Victoria**  
San José      Teléfonos 4875 y 4294

### Mayor cantidad de ropa lavada con menos jabón

### Jabón LAVANDERA

eso, lo conseguirá siempre lavando con

El jabón perfecto para la ropa demasiado sucia, como la ropa de mecánicos, los limpiadores, etc. Su uso en el lavado de trastos de cocina y otros objetos engrasados, es indispensable. Sirve también para quitar las manchas de las manos dejando un suave y agradable olor.

Producto de  
**JABONERA NACIONAL, S. A.**  
Fabricantes de Jabones de Calidad Tradicional



EXPERIMENTO VALIOSO ..... Viene de la pagina PRIMERA

Cáncer han demostrado que los ratones, en proporción de su peso, pueden resistir una dosis mil veces mayor de la que podría resistir un hombre.

Se comprobó que en el caso de los hombres, sólo es posible tolerar una dosis de diez milésimas de gramo. Esta cantidad tan pequeña logra la destrucción parcial—muy parcial—del cáncer en el hombre, pero no lo suficiente para tener valor real. A veces causa también fiebres altas y trastornos en el sistema de la circulación de la sangre.

Estas investigaciones con este tipo de azúcar, que se está utilizando sólo con personas con cánceres imponderables e incurables, se describen en un informe conjuntamente presentado por el Instituto Nacional del Cáncer el Hospital Beth Israel de Boston y la universidad de Harvard.

Se ha comprobado que es posible combinar todo radioactivo con ese azúcar.

Debido a su afinidad con los elementos de las células cancerosas, los átomos fusionados—muchos menos venenosos—pueden llevarse directamente al lugar en que son más efectivas sus radiaciones destructivas. Hacen también posible seguir las huellas del azúcar en el organismo humano.

Ninguno de los casos tratados hasta ahora, sin embargo, ha resultado materialmente beneficiado con la aplicación de la dosis máxima tolerable. Lo importante del caso, no obstante, es el hecho de que tal vez será posible encontrar la manera de hacer este azúcar menos venenoso para que sea posible usarla en mayores dosis combinada con isotopos radioactivos de poca vida.

—Si es posible reducir la toxicidad de este agente en forma suficiente para permitir a los pacientes tolerar dosis comparables a las que han resultado efectivas en los ratones con tumores cancerosos—dice el informe de los doctores Arnold M. Seligman y M. J. Shear—será posible lograr regularmente extensa destrucción de tejidos cancerosos.

También existe la esperanza de aumentar la tolerancia del organismo a este nuevo elemento con la aplicación repetida de pequeñas dosis, hasta "acostumbrar" mejor al organismo a resistirlas mayores.

Thomas R. Henry.

REGRESO A COLOMBIA

Partió para Colombia, después de haber pasado una temporada al lado de sus familiares, en ésta, el licenciado don Orlando Blanco Solís. Feliz viaje le deseamos.

RECETAS DE COCINA

Por DOÑA KETTY

FRITURAS DE MAIZ

1 3/4 taza de harina cernida, 2 cucharaditas de Royal, 1 cucharadita de sal, 3/4 taza de leche, 1 taza de maíz tierno rallado, 1 huevo batido, 1 cucharada de manteca derretida.

Mézclense los ingredientes secos. Combínese el huevo con la leche y el maíz. Agréguese a lo anterior, batiéndose bien.

Friase en cucharadas en suficiente aceite hirviendo. Cuando han dorado, póngase a escurrir sobre papel de pan y luego sírvanse con miel.

BERENJENA A LA FRANCESA

1 berenjena grande, sal y pimienta al gusto, 3/4 taza de harina, 1 huevo, 2 cucharadas de leche, 3/4 taza de polvo de pan tostado.

Pélese la berenjena y córtense en rodajas muy finas al traves. Espolvoreese con sal y pimienta; cúbrase por ambos lados con harina y luego sumérjase cada rodaja en el huevo previamente combinado con la leche. Cúbrase por último con el polvo de pan y friáse en aceite hirviendo hasta que doren.

DETALLES DE LA...

Viene de la Página PRIMERA

amor que yo entendiésemos tenerle, sino por gozar tan en breve de los grandes bienes que leía haber en el cielo, y juntábame con este mi hermano a tratar qué medio habría para esto. Concertábase irnos a tierra de moros, pidiendo por amor de Dios para que allá nos descabezasen; y paréceme que nos daba el Señor ánimo en tan tierna edad, si viéramos algún medio, sino que el tener padres nos parecía el mayor embarazo. Espantábanos mucho el decir que pena y gloria era para siempre, en lo que leíamos. Acaecíanos estar muchos ratos tratando de esto y gustábase de decir muchas veces: ¡para siempre, siempre, siempre! En pronunciar esto mucho rato era el Señor servido me quedase en esta niñez impreso el camino de la verdad.

"De que vi que era imposible ir adonde me maatsen por Dios, ordenábase ser ermitaños, y en una buerta que había en casa procurábase, como podíamos, hacer ermitas, poniendo unas piedrecillas, que luego se nos caían, y así no hallábase remedio en nada para nuestro deseo, que ahora me pone devoción ver cómo me daba Dios tan presto lo que yo perdí por mi culpa.

"Hacia limosna como podía, y podía poco. Procuraba soledad para rezar mis devociones, que eran hartas, en especial el Rosario, de que mi madre era muy devota, y así nos hacía serlo. Gustaba mucho, cuando

Suscríbese a MUJER Y HOGAR

DIA DE LA MADRE EN LOS

Viene de la página PRIMERA

rido: la madre: con una flor roja para la madre que vive, y blanca para la madre que ha muerto. Las iglesias celebran oficios especiales con tal motivo.

Tipificando a la madre norteamericana está la señora J. F. Walker, que aparece en la presente fotografía, retratada en su hogar, en la finca Woodbine, cerca de Mt. Vernon, Ohio. Ella es la esposa de un dueño de fincas donde existen crías de ovejas. Ambos han viajado por Europa y Australia. Como muchas mujeres norteamericanas, la señora Walker es muy activa para prestar su concurso a organizaciones religiosas y femeninas. Es una excelente cocinera y una magnífica ama de casa. Su confortable hogar es un punto de reconcentración de sus hijos, nietos y vecinos, que gustan de ir donde ella para saber preparar los manjares que prepara.

En los Estados Unidos, pues, se preparan para celebrar el Día de la Madre el domingo 8 de mayo entrante.

SENTIDO FALLECIMIENTO

El lunes pasado en la Iglesia de Nuestra Señora de la Soledad se efectuaron las honras fúnebres de la apreciable dama doña Lola Sánchez vda. de Montero Barrantes. Su vida fué un decido de virtudes. Supo con sus nobles consejos formar de su hogar un templo de bien.

Mujer y Hogar envía su testimonio de pesar a sus hijos Ramiro y Graciela de Montero; Oscar y María Eugenia de Alvarado; Oscar y Carmen de Montero; Emma Padilla vda. de Montero; Dr. Aniceto Montero Ch.; Marta de Cock; José María Arias Porras; nietos, sobrinos y de más familiares por la pena que les aflige.



¿Quiere usted hornear mejor? USE LA Levadura En Polvo DAVIS de doble acción leudante

LA SEGUNDA ACCION LEUDANTE ASEGURA LA MASA CONTRA EL FRACASO

MELCOCHERÍA LA ESTRELLA

Melcochas marca "LA ESTRELLA"

Teléfono 2909 San José Apartado 973

Corta y feliz convalecencia con



OVOMALTINA

Fortificante de renombre mundial compuesto de alimentos naturales con todas sus vitaminas intactas.

SE TOMA FRIA O CALIENTE

Tome y coma lo que guste

# Sal Uvinda

lo compone.



MENTHOLATUM Combate los CATARROS

La lluvia invita resfriados... y tupidéz nasal. Mentholatum en las fosas nasales, en el pecho y la garganta ayuda eficazmente a respirar mejor, reducir la congestión e inflamación... y combatir el catarro.

MENTHOLATUM

OLLAS DE PRESIÓN A VAPOR

# "PRESTO"

Hemos recibido una nueva remesa -- Surtido completo de repuestos

CÍA. CONSTRUCTORA ERIC C. MURRAY, S. A.

Apartado N° 1867

Teléfonos: 3057 - 5013

Como averiguar si la manteca es pura

El método para analizar manteca por medio de una cuchara es considerado eficaz, como lo demuestra el hecho de ser empleado por inspectores de ese producto alimenticio. Consiste en poner una pequeña cantidad de manteca en una cuchara y colocar ésta sobre la llama de un calentador. Si la manteca es pura hervirá silenciosamente y hará una gran cantidad de burbujas. Si la sustancia es margarina o manteca adulterada, chirrará y saltarán gotas.

"LA CHÁCARA"

Frente a la Iglesia de La Dolorosa

Se complace en ofrecer a usted señora ama de casa:

FLORES, FRUTAS, VERDURAS Y OTROS ARTICULOS DE PRIMERA CALIDAD

Y que le será servido en su casa ahorrándole tiempo y dinero

Llame al Teléfono 5811

BETTINA de HOLST Hijos

Surtido completo de Cintas de Raso, Tafetán, Terciopelo, Encajes, Géneros para manteles y cortinas, Botones, Lanitas para tejer, Hilos, Hilo Pluma, Arabia, Filoseda, Hilo Crochet, etc.

Estamos a sus órdenes en nuestro amplio local

SEÑORA:

Sus Muebles, sus Persianas Venecianas, donde ENRIQUE GÓMEZ & Co. VENTAS EN ABONOS

125 varas al Este del Teatro América

TELEFONO 5634

Pronto!

"CAPITOL" TELEFUNKEN

Los mejores discos de música clásica — ESPERELOS!

EL EMPORIO

de R. CASTRO Y CIA., LTDA.



PARA DAR BRILLO A LA COCINA

SAPOLIO Limpia y Da Brillo a FREGADEROS · COCINAS · CUCHILLERÍA · REFRIGERADORES OLLAS Y CACEROLAS AZULEJOS

### "Diario del Aire" ha superado cuanto de ese Radioperiódico se esperaba

Por habernos referido en ediciones anteriores de MUJER Y HOGAR al "Diario del Aire", que difunde la estación "La Voz de América" y que está bajo la dirección del periodista Ramón de Balboa, creemos innecesario hacer una más extensa descripción de lo que es este magnífico diario hablado, escuchar el cual resulta no sólo agradable, sino que de suma utilidad, ya que exactamente a las doce del día sale con las noticias frescitas de la mañana, poniendo al auditorio de la República al tanto de noticias oficiales, actualidad política, información general, noticias comerciales, deportes, notas de sociedad, crítica de cine, información mundial, etc. La hora es propicia y buscada con inteligencia, pues a las doce la casi totalidad de las personas están en su casa, y así pueden enterarse de cuanto les interesa, aún sin tener que dejar de almorzar.

Hemos escuchado con constancia desde su iniciación "Diario del Aire", y sobre comprobar que cada día se supera, hemos de aceptar lealmente que es un diario hablado como nunca se había hecho en Costa Rica. Sería inapropiado llamarlo noticiero, pues la seriedad y

la pericia con que está siendo desarrollado, lo coloca entre los mejores órganos de publicidad de la prensa nacional. Poco a poco va intensificándose también la afición a escuchar ese radio-periódico, y no tardará la fecha en que no haya hogar o negocio en que "Diario del Aire" no sea escuchado con la misma satisfacción con que ya millones de personas lo oyen.

Merece mención especial el tipo de anuncio, des acostumbrado en propafanda radial, pues es corto pero expresivo y fácil de retener. Y como solo se dice un anuncio entre noticia y noticia, resulta que — como el mismo "Diario del Aire" lo dice: todos sus anuncios van siempre en primera página, pues se ha logrado individualizar cada anuncio y proyectarlo, como si dijéramos, hacia la atención del oyente.

Con la imparcialidad y justicia que norman la línea de conducta de MUJER Y HOGAR, recogemos estas notas, para felicitar a "Diario del Aire" y al numeroso y experto personal que allí trabaja, deseando que cosechen muchos triunfos y tengan vida larga y próspera.

### SOL Y NIEVE

breponerse al destino.

— Siempre estaré unido a ti por algo. Jamás nos liberaremos completamente el uno del otro.

— Nunca te podré olvidar — había respondido su pobre ena morada. Lo contempló alejarse tal cual una deidad de leyenda. Caballero encantado y encantador de un navío mitológico.

Pero dentro de su pecho el icono — brillante y cruel como todo ídolo — nada había de.

Viene de la Página PRIMERA — jado, sino dolor y sonrisas.

Pasaron los años, ni la fugitiva victoria literaria que aquellos vicios hondamente vividos le confirieron, perduró. La soledad más absoluta fué, en definitiva, cuanto conservó para sí de tanto alentar. La soledad y sus sueños. Pues, no obstante la realidad, sobradamente desalentadora, la solitaria siempre creyó en el probable regreso del que un día le jurara amor. ¿Cómo sería ese regreso? Ahora la nieve igualaría las cabezas, en tanto que el corazón, libre del rayo destructor de la pasión, se sabría vestir con el dorado reflejo del último sol otoñal.

Igualados por el sol y por la nieve. Dos seres identificados — al fin — en la ternura honda y perdurable, exentos de la mala pasión como el agua decantada se despoja de sus impurezas.

¿Cómo sería entonces su amor? A lo largo de los días la mujer esperaba en su pequeña aldea, ahora casi una ciudad, la hora feliz del amor perfecto.

Se abre la puerta sin ruido. En la sombra casi completa ella ve aparecer un hombre. No la sorprende su aparición. Hace muchos, muchísimos años, que la presiente de idéntica manera. Es él un joven, moreno y gallardo. En sus ojos brilla la intensa llama de antaño. Esa llama que amenazó con destruirla, aniquilándola para siempre. Son dos pupilas sombrías, profundas, a cuya mirada los ojos febriles tiemblan y vacilan. Pero esta vez los suyos no la esquivan como antes. Sabe que traen consigo lo que "antes" no supieron dar; fe sin reticencias, constancias sin inquietudes, amor sin vasallajes.

Sólo exclama gloriosamente: — Sí, Yo.

— ¡Tú! ¿Es posible? ¡Tú!...

Sol y Nieve, se funden en un abrazo largo. No el abrazo crepitante y turbador, sino el gesto efusivo, hondo y pleno de ternura y delicadeza que una parra siempre los destinos. El ha besado su frente, en tanto que acaricia sus cabellos encaneci-

### ANGELITA BOGANTES DE MADURO

Escribe Evangelina de Núñez

Fue una de las alumnas predilectas de la Escuela Vitalia Madrigal. Era comprensiva, exquisitamente delicada y unía a su temperamento artístico, el constante deseo de superación. Más tarde aventajada estudiante, de la Escuela de Bellas Artes.

Cuando formó su hogar quiso que sus hijos recibieran una esmerada educación. Se fué en tonces a radicarse a los Estados Unidos en busca de nuevos horizontes y logró triunfar junto con su esforzado compañero. Todo a su alrededor le sonreía; pero Carlos Alberto su hijo, sintió el deseo de ayudar a su querida Costa Rica, en la gesta libertadora. Dueño ya de sus alas de aviador voló hasta ga-

nar la causa. Fué de los más valientes soldados y cuando la Nueva República invitaba a los ausentes a regresar, Angelita Bogantes de Maduro se encuentra con que su hijo, en un afán del más allá, voló y voló, hasta confundirse con las nubes y caer luego su cuerpo, en la "Madre Tierra"...

Que Dios de a ella el consue lo que merece, por abnegada y buena, lo mismo a su esposo y a sus hijos.

Carlos Alberto desde el cielo lo tratará siempre de impedir que destrocen hermanos contra hermanos, a su amada Patria.

San José, Costa Rica, Abril de 1949.

### SEMANA SANTA EN ATENAS

Atenas con la misma unción y respeto que le son característicos celebró su semana santa de este año.

El día Jueves desde muy temprana hora de la mañana, vimos desfilar ante el altar de esa parroquia, a centenares de jóvenes de ambos sexos, a recibir el Sagrado Sacramento de la Comunión; todos ellos iban impregnados de alto fervor espiritual, tal y como lo manda la santa madre Iglesia.

El orden y cultura con que fueron celebradas las procesiones, los

días Jueves y Viernes Santos, fueron notas sobresalientes en dicho acto. Tanto las tres Marías como la Verónica, estuvieron muy bien representadas y el público colaborador respondió unánime.

El señor Cura de ese Cantón, el Presbítero Barboza, tuvo frases de gran estímulo y elogio para con sus feligreses por el apoyo prestado, tanto material como espiritualmente.

Por ellos va nuestra sincera felicitación.

CORRESPONSAL

### EN LA VIDA SOCIAL

Muchos hombres al encontrar a una mujer en una esquina, pasan delante. El hombre educado espera y le da el paso a la mujer.

Si llama usted a una muchacha por teléfono para invitarla a alguna parte, debe decirlo al principio de la conversación y no dejarla pendiente del motivo por el cual llamó.

Claro que pueden suceder cosas imprevistas, pero es de muy mala educación llegar tarde, sin un motivo serio, a un almuerzo o comida.

Si su amigo o amiga tiene buena voluntad para hacerle un

favor, no lo cargue pidiéndoselo seguido. Pocas personas se oponen a prestar un servicio a un amigo, pero cualquiera se ofende de que lo conviertan en mandadero.

dos totalmente.

— ¿Me esperabas?

— Sin una duda.

— Me olvidaste?

— Nunca.

— Estaré unido a ti para toda la vida. ¿Recuerdas? Esa fué mi despedida.

— No te podré olvidar jamás — te respondí yo.

Las lágrimas que fluyen de los ojos claros se confunden con las lágrimas ardientes y viriles de las pupilas sombrías.

— Sol y nieve?

— Sol y nieve para siempre.

La joven criada la halló a la mañana siguiente caída sobre el cofre de madera tallada de la vecina mesita. Parecía dormida. Más al pretender incorporarla, notó con sorpresa que sus manos exengües oprimían fuertemente el viejo cofre. Era casi imposible separarlas de él.

Su curiosidad de muchacha romántica interrogó al pastor, único amigo de la dama.

— Recuerdos, Versos. — respondió evasivamente el sacerdote, y agregó con cierta tristeza —: Deja con sus secretos a los muertos.

En efecto, decidieron encerrarla en el ataúd con el cofre oprimido entre sus manos yertas.

FIN

### SALUDO AL BOY SCOUT

Bienvenido... Oh! centinela de la vida, siempre listo... vigilante, Ya vuestra tarea es bien conocida...

SERVIR A DIOS Y AL SEMEJANTE. Con gran Fe como en el Templo Otros también, seguirán la senda del Honor Uniendo todos, a la vuestra su labor... Tal es la virtud de vuestro ejemplo.

Un compañero: Nicolás Montero Brenes

Pronto!

## "CAPITOL"

### TELEFUNKEN

Los mejores discos de música clásica — ESPERELOS!

### EL EMPORIO

de R. CASTRO Y CIA., LTDA.

### Escuela Técnica de Motores

¿Ha trabajado usted en mecánica y medio entiende de Motores?

¿Le gustaría estudiar para aprender todo desde el comienzo?

Precio \$ 300.00. Facilidades de Pago

Lecciones: Martes, Jueves, Sábados de 7 a 10 de la noche

Se da la teoría en hojas de polígrafo gratis, y la práctica la hacen en el taller. Se extiende título oficial.

H. Y. DEBELVAN, Director - G. SOLERA, Gerente

E. GARCIA, Maestro - ALEJANDRO DIAZ, Asistente

MIGUEL ANGEL ARROYO CHAVES, Asistente

TELEFONO 4459

Dirección: 250 varas al Norte de la Estación del Pacífico

## PAPABIL



**Alivie sus males del hígado**

No espere demasiado. Comience ya a combatir la agrura, la dispepsia, la biliosidad y el estreñimiento con este magnífico remedio.

TIENE BUEN SABOR

Laboratorios BOTICA FRANCESA S. A. fundados en 1863

## Pyodentol

Polvos para limpiar los dientes

BOTICA ORIENTAL

## Para Guardar o Estacionar Automóviles

Y TODA CLASE DE VEHICULOS MOTORIZADOS ESTA DISPONIBLE UN

Amplio y Cómodo Local, 50 vs. al Sur de la Botica Francesa

Ofrecemos también AL PUBLICO EN GENERAL servicios de ENGRASE y MECANICA (a cargo de un experto en la materia), LAVADO Y GASOLINA

Para pegar duro al bate,

llénate de Vigor

Fortifícate con KLIM

y serás el Vencedor

dice ELSIE, la vaca BORDEN

AGUA PURA, AGREGUESE KLIM, MEZCLESE Y TENDRA LECHE SANA Y PURA

© 1949 Borden Co. Prop. Intelectual Mex.

## LECHE para sana KLIM

LA PREFERIDA EN TODO EL MUNDO

### SECRETOS de HOLLYWOOD

**MAX FACTOR, JR.**  
SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA

#### APRENDA A ANDAR ANTES DE CORRER

Hace poco que nos ocupamos de la fase avanzada del arte del maquillaje que se refiere al "modelado del contorno" con los cosméticos. Las muchas cartas y consultas personales que se nos han dirigido como consecuencia de estos artículos revelan el interesante hecho de que hay en el mundo muchísimas mujeres que quieren aprender las fases más avanzadas del maquillaje antes de conocer perfectamente las más elementales.

La vieja expresión que aconseja "no tratar de correr antes de haber aprendido a andar" puede en este caso ser aplicada al maquillaje. No es prudente en lo más mínimo pretender dominar técnicas de maquillaje tan avanzadas que son casi del dominio exclusivo de los profesionales del maquillaje cuando aún no se conocen bien todos los detalles que se refieren a cosas tan elementales como el empolvado de la cara.

#### Jóvenes y ambiciosas.

Muchas de las cartas recibidas indagando acerca del modelado del contorno de la cara con el maquillaje fueron escritas por muchachitas de diez a veinte años, las últimas en el mundo que deberían preocuparse de tan complicadas cuestiones de maquillaje. Les contesté aconsejándoles que se concentrasen en asegurarse de que sus aplicaciones de polvos y de maquillaje fuesen tan ligeras como fuera posible, mucho más ligeras de lo que sería si ya fuesen mujeres mayores; que se asegurasen de que el contorno de sus labios, dibujado con el lápiz, era el más apropiado para hacer juego con el resto de sus facciones y que estudiasen si se aplicaban este cosmético demasiado fuerte o demasiado débilmente; que se fijasen en si no necesitaban colorete o si lo necesitaban en cantidad insignificante, y así sucesivamente.

Ensayarían cualquier cosa una vez

Había otro grupo femenino, bien



MAX FACTOR JR., EL CELEBRE MAQUILLISTA DE HOLLYWOOD, CITA LA BELLEZA DE BONITA GRANVILLE COMO UN EJEMPLO IDEAL DE LA PERFECCION EN EL EMPLEO DE LOS COSMETICOS.

definido, que buscaba detalles más avanzados en esa fase avanzada del maquillaje: modelado del contorno. Este grupo lo formaban las que ensayarían cualquier cosa que sea nueva, no importa lo que sea. Creo honradamente que si se corriese la voz de que la moda es pintarse la nariz de color verde, algunas mujeres de este grupo se apresurarían a mostrar esta facción de color esmeralda. Es muy difícil tratar con mujeres así. Nadie puede convencerles de nada. Y noté que casi todas las de este grupo que vinieron a verme, en vez de buscar información referente a fases

avanzadas del maquillaje, deberían haber dedicado más tiempo a perfeccionar los detalles más elementales.

#### Max Factor se arrepiente

La consecuencia de todo es que casi me arrepiento de haber escrito acerca de "modelado del contorno" en maquillaje, por el sinnúmero de casos en que la idea ha sido adoptada por mujeres que no estaban preparadas para hacerlo.

A menos que sea usted una actriz o modelo profesional, no se preocupe demasiado de tales fases de maquillaje como modelado del contorno si no es que ha llegado usted a la perfección en la etapa de maquillaje que ahora está haciéndose. Si no ha conseguido esa perfección, dedique su tiempo y esfuerzos a conseguirla. El modelado del contorno figurará prominentemente en el maquillaje del futuro. Pero para la mayoría de las mujeres esta fase del maquillaje está aún muy lejos.

## PAGAMOS POR BOMBAS

A fin de que los que concurren a bailes, reuniones, etc., puedan ejercitar su originalidad, estamos haciendo un concurso de bombas, y pagamos un colón por cada una que publicamos.

Pueden enviarlas con pseudónimo, pero firmando el nombre completo y la dirección al pie de la hoja, para identificarse al cobrar el colón.

Las personas cuyas bombas aparezcan publicadas pueden pasar a nuestra oficina, 212 varas al Oeste de la Botica Francesa, para que les sean pagadas. Las que nos envíen de fuera de San José, comunicaremos a nuestro respectivo Agente en el lugar, que las pague.

Cada bomba lleva un número rogamos a la persona interesada que, al cobrarla, nos indique dicho número.

Las Bombas deben cobrarse dentro de los treinta días siguientes a la fecha en que se publican, pues de lo contrario caducará esta oferta.

## MUJER y HOGAR

#### BODA DE BOMBONES

El domingo próximo celebrarán seis años de vida matrimonial los esposos don Edwin Leer y su encantadora señora esposa doña Virginia Guillén de Leer. Mujer y Hogar les anticipa las felicitaciones más cordiales, deseando para el apreciable hogar muchos años de dicha.

#### BOMBA (90)

(Contestando a la bomba (83))

Quisiera casarme contigo para poderte abrazar en medio de la dulzura de nuestro infinito hogar.

Aida Cordero R. — Alajuela.

#### DUELO EN LA FAMILIA SALOMONS - MULLER

Ha causado profunda pena el sentido fallecimiento de la estimable dama doña Eva Muller vda. de Salomons, tanto en el conglomerado de la colonia holandesa, como en el seno de nuestra sociedad; las múltiples virtudes que la adornaban, fueron los mejores tributos que dejó a los suyos.

En esta hora de profunda pena para sus hijos don Jack Salomons, Cónsul de Holanda y Gerente de la K. L. M. en Costa Rica su señora esposa doña Hendrick de Salomons y a don Brân Salomons, nietos y demás familia doliente residente en Holanda. Mujer y Hogar les envía su testimonio de condolencia.

#### AVA GARDNER VISI...

Viene de la Pág. PRIMERA—

significó la realización de los sueños de su infancia. Aunque encontró pocos cambios en el pueblecito donde pasara su niñez, esto contribuyó a aumentar el encanto de la visita, pues ella siempre deseó encontrarlo todo igual.

Y, desde luego, resultó sumamente emocionante despertar a los gritos de "¡Queremos a Ava!" y descubrir que toda la chiquillería de la escuela local había faltado a clases solamente para poderla ver a ella. Ava se alojó en casa de su hermana Inez, esposa del Sr. John Grimes, la cual reside frente a la escuela. El sobrino de la actriz, Mike, estudia allí y cuando sus compañeros de colegio se enteraron de que Ava Gardner estaba durmiendo en la casa de enfrente, no hubo maestra que los pudiera retener en clase.

El baile en su honor, que tuvo lugar en el Smithfield Country Club y al cual asistió todo el pueblo, es algo que tampoco podrá olvidar la estrella. Pero su mayor emoción fué visitar la casa donde nació; los campos de tabaco y algodón que tanto amaba; el molino en que mil veces jugó a las escondidas, y su encuentro con viejos amigos como el anciano Tommy Capps, su vecino más cercano, quien se jacta de que sólo él lograba calmar a Ava cuando ésta sufría un ataque de llanto.

La pausada vida, la tranquilidad, la fe y la confianza en los semejantes que imperan en aquellos lugares causaron gran impresión a la campesina recién llegada de la ciudad. Resultaba violento el contraste después de haber abandonado el bullicio de los escenarios. Un contraste mayor después de una romántica escena con Gregory Peck. La razón que impidió a la estrella pasar las Navidades con sus hermanas, fué el estar filmando la película Metro Goldwyn Mayer "EL GRAN PECADOR".

En realidad, esta vida resultaba distinta, pero no menos emocionante.

"Firmar autógrafos en las blusas de las colegialas, las corbatas de los estudiantes y ver brillar con orgullo los ojos de mi sobrino— dejar que el anciano Tommy me meciese en sus brazos— descansar en una atmós-

fera de cariño y confianza— conducir el automóvil por las diez millas que separan el pueblo de mi antiguo hogar— hablar de "negocios" con mi hermana Ellie May y oír sus comentarios sobre la tienda de campo donde las cuentas se pagan con cosechas en lugar de dinero, donde no se llevan libros, ni se envían facturas a los clientes, donde éstos a su vez no piden nunca un recibo por sus pagos" todas estas cosas, dice la actriz, le recordaron su infancia en forma tan vívida que resultó una aventura inolvidable y que piensa repetir a menudo.

#### BODA EFECTUADA

##### UJETA - BERMUDEZ

Con el sagrado vínculo del matrimonio efectuado en la Iglesia de Nuestra Señora de La Doloresa, unieron sus vidas don Neftalí Ujeta Araya y la encantadora señorita Emilce Bermúdez Guadamuz.

Mujer y Hogar les augura una vida constante de felicidad y amor eterno.

#### Por Fin!!! Servicio de Remiendos Caseros

Si se le quiebra un vidrio, se descompone la cocina o la plancha, necesita empaque para algún tubo, componer una cerradura, etc., llame a

**FERRETERIA MARIO ALFARO**  
75 v. E. Cuerpo Bomberos  
TELEFONO 3122

ABRIGOS, SAQUITOS Y TRAJES SASTRES PARA DAMAS, ESTILOS NEWYORKINOS, OFRECE:  
"CREACIONES LA PROTECTORA"  
Teléfono 5648 — Avenida Central  
Entre la Singer y Teatro América

Pronto!

## "CAPITOL" TELEFUNKEN

Los mejores discos de música clásica — ESPERELOS!

### EL EMPORIO

de R. CASTRO Y CIA., LTDA.

### Prometiéndolo más Quaker, Lucas triunfó Y el pueblo en masa su voto le dió

• Para triunfar en la vida hay que ser fuerte. La Avena Quaker le asegura a Ud. 3 vitales elementos: energía alimenticia, proteína y vitamina B1. Ud. se deleitará y sentirá mejor con Quaker. Pruébela.



FACIL DE PREPARAR—Hierva 2 tazas de agua. Añádale sal. Cuando esté hirviendo agregue 1 taza de Avena Quaker. Cocine durante, por 2 1/2 minutos. Eso es todo.

INSISTA EN LA LEGITIMA

AVENA QUAKER

Busque la figura del cuáquero en la lata

### El Secreto de Belleza de una Estrella del Cine — para usted

"El Jabón Lux de Tocador deja la piel más blanda y más suave," dice la hermosa Gene Tierney. Este cuidado de belleza de dos minutos de duración de las Estrellas del Cine también puede llevarle a usted una nueva hermosura. Basta lavarse con Jabón Lux de Tocador y agua caliente, enjuagándose luego con agua fría... quedará maravillada con el nuevo y radiante encanto de su cutis.



GENE TIERNEY  
20th-Century Fox



## JABON LUX DE TOCADOR

EL FRAGRANTE JABON BLANCO DE LAS ESTRELLAS DEL CINE

X-LTS 688/1-939-50

UN PRODUCTO DE LEVER